STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 22 ноября 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБОЗНАЧИЛ ПЛАН МЕРОПРИЯТИЙ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ НАВОДНЕНИЯ В ЗАПАДНОМ НЬЮ-ЙОРКЕ (WESTERN NEW YORK)

Центр по координации действий в условиях чрезвычайных ситуаций на территории штата Нью-Йорк (State Emergency Operations Center) продолжает следить за обстановкой в ожидании повышения температуры

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о мерах по предотвращению наводнения, которые предпринимает штаб реагирования в условиях чрезвычайных ситуаций штата Нью-Йорк, г. Олден (Alden), округ Эри (Erie). В регионе после нескольких дней выпадения рекордного количества осадков в виде снега происходит повышение температуры, что влечет за собой чрезвычайно высокую вероятность сильного наводнения. Принимая во внимание возможность такого сценария развития событий, Губернатор Куомо (Cuomo) дал указание учреждениям и административным органам штата принять все возможные меры предосторожности для защиты населения и минимизации ущерба в пострадавших населенных пунктах.

«Учитывая возможность наводнения в районах, которые уже серьезно пострадали от сильного снегопада за последние несколько дней, мы широко задействуем значительные человеческие и технические ресурсы для оказания экстренной помощи в Западном Нью-Йорке (Western New York), - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). – Мы мобилизовали ресурсы со всего штата, включая, в частности, более 500 служащих Национальной гвардии, сотни насосов и сотни тысяч мешков с песком, - и мы принимаем все возможные меры предосторожности для обеспечения безопасности этих населенных пунктов».

<u>Закрытие дорог для движения и запрет на поездки</u>

Несмотря на то, что некоторые дороги уже открыты, водителям следует принимать во внимание, что тяжелая техника все еще продолжает работы по уборке снега. Необходимо соблюдать осторожность за рулем. Трасса I-90 снова открыта, за исключением выезда exit 57A. Трасса I-190 открыта, за исключением выездов exits 1-5, которые перекрыты вследствие запрета на движение местного транспорта. Запреты на поездки по-прежнему действуют в г. Олден (Town of Alden), пос.

Олден (Village of Alden) и г. Буффало (City of Buffalo, на южном отрезке ул. Seneca Street). Город Олден, деревня Олден, и город Буффало (Южная Сенека-стрит).

Оборудование и персонал для оказания экстренной помощи

Принимая во внимание возможность наводнения в результате повышения температуры, Губернатор дал указание учреждениям и административным органам штата задействовать необходимые ресурсы для оказания более эффективной помощи пострадавшим населенным пунктам. Оборудование и персонал привлекается по всему штату, в том числе:

- 51 лодка Департамента охраны окружающей среды (DEC), Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия (Parks) и Службы предупреждения пожаров и пожарной охраны (State Fire).
- 29 автомобилей на высокой подвеске и более 500 сотрудников Национальной гвардии (National Guard)
- В общей сложности, 375 насосов, предоставленных Департаментом охраны окружающей среды (DEC), Службой общего назначения (OGS), Управлением по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (DHSES), Управлением портов штата Нью-Йорк (PANY), Департаментом транспорта (DOT), Дорожным управлением штата Нью-Йорк (Thruway Authority), Корпорацией каналов штата Нью-Йорк (Canals) и Управлением по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия (Parks).
- 176 500 мешков с песком и 3 устройства для наполнения мешков песком
- 69 000 бутылок воды и 5 300 сухих пайков
- 30 мачт освещения
- 1 передвижной бак для воды Water Buffalo емкостью 1 893 л (500 галлонов)
- 13 000 сухих пайков готовятся к отгрузке со склада в поселке Орискани (Oriskany).

В округах Эри (Erie), Дженэси (Genesee) и Вайоминг (Wyoming) введено наблюдение за наводнением (Flood Watch) на период со второй половины дня в воскресенье и до утра в среду. В результате таяния снега могут выйти из берегов меньшие ручьи и реки, включая, в том числе, те, которые протекают по региону Buffalo Metro. В городах, в которых выпало значительное количество снега, также могут произойти наводнения вследствие таяния снега.

Управление охраны окружающей среды штата Нью-Йорк (State Department of Environmental Conservation, DEC), с использованием карт долин разлива Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям (FEMA), определяет подверженные наводнениям районы, включая, в том числе, реки и ручьи, в которых таяние снега и дождь могут спровоцировать разрушительные наводнения. Управление охраны окружающей среды, совместно с Национальной метеорологической службой (National Weather Service), будет вести наблюдения на паводочных водомерных постах на притоках, ручьях и реках в Западном Нью-Йорке для оценки рисков наводнений. Управление охраны окружающей среды (DEC) также контролирует ситуацию в районе 13 станций по очистке сточных вод в округе Эри (Erie) и одной в округе Вайоминг

(Wyoming) с учетом факторов риска. Квалифицированные специалисты экологической службы готовы реагировать на чрезвычайные ситуации.

В работе Центра по координации действий в условиях чрезвычайных ситуаций на территории штата Нью-Йорк (State Emergency Operations Center), который следит за бурей с момента его ввода в действие Губернатором в понедельник вечером, принимают участие специалисты нескольких учреждений и административных органов штата, в частности, Управления по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (Division of Homeland Security and Emergency Services) — включая, в том числе, сотрудников Управления по руководству действиями в чрезвычайных ситуациях (Office of Emergency Management) и Службы предупреждения пожаров и пожарной охраны (Office of Fire Prevention and Control), — Департамента транспорта (Department of Transportation), Департамента охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation), Дорожного управления штата Нью-Йорк (New York State Thruway), Полиции штата (State Police), Комиссии по вопросам предоставления услуг населению (Public Service Commission), Управления военного и морского ведомства (Division of Military and Naval Affairs) и Службы общего назначения (Office of General Services).

Информация для населения по технике безопасности в условиях наводнения:

- Если затопление дома или предприятия уже произошло или может вскоре случиться, потребителям следует обратиться к своим коммунальным предприятиям для отключения энерго- и газоснабжения. В случае наводнения потребителям запрещается пытаться самостоятельно отключить подачу электроэнергии и природного газа. В качестве меры предосторожности перед любым наводнением потребителям следует проверить водоотводы в своих подвальных этажах и обеспечить, чтобы они не были засорены, и чтобы провода, которые находятся под напряжением, не лежали на полу.
- Избегайте затопленных подвальных помещений. Находящиеся под напряжением электропроводка или выводы, которые залиты водой, могут быть опасны для жизни; подача природного газа по затопленному подвалу также может представлять опасность.
- Для восстановления снабжения электроэнергией после того как паводковые воды отступили: Прежде чем обращаться в свое коммунальное предприятие, потребителям следует связаться с электриком, чтобы убедиться, что возобновление подачи электроэнергии не является опасным. Если основной блок предохранителей или щиток автоматов защиты были залиты водой, перед восстановлением электроснабжения их должен проверить сертифицированный контролер электроаппаратуры. Чтобы подключить электроснабжение, в доме кто-то должен присутствовать, в подвале не должно быть воды и электрораспределительный щит должен быть чистым и не засоренным. Потребителям и подрядчикам не разрешается пытаться самостоятельно подключать электроснабжение.
- Для восстановления газоснабжения после того как паводковые воды отступили: Если счетчик и/или регулятор природного газа были залиты водой, потребителям следует, прежде всего, обратиться в свою газоснабжающую компанию. Если какое-либо

газоиспользующее оборудование (печь, котел, водонагреватель и т.д.) побывало под водой, потребителям следует обратиться к специалисту по ремонту сантехнического и отопительного оборудования, который проверит их оборудование. После этого потребители могут обращаться в свою газоснабжающую компанию для восстановления подачи газа. Потребителям и подрядчикам не разрешается пытаться самостоятельно подключать газоснабжение.

Дополнительные рекомендации по технике безопасности:

- При наличии запаха газа потребители должны немедленно покинуть помещение, и затем, уже находясь в другом месте, вызвать представителя своего коммунального предприятия или позвонить в службу 911. Не пользуйтесь никакими электрическими приборами и электрическими выключателями, если в помещении чувствуется запах газа. Представители коммунальных служб принимают экстренные вызовы круглосуточно, семь дней в неделю.
- Не приближайтесь к упавшим линиям электропередач. Даже линии, которые кажутся обесточенными, могут представлять смертельную опасность.
- Проявляйте чрезвычайную осторожность при очистке снега с крыш. Также будьте бдительны при любых признаках того, что под нагрузкой от снега крыша сооружения может провалиться.

Действуйте сейчас, чтобы обеспечить готовность:

- Узнайте безопасный маршрут от вашего дома или предприятия до безопасного места на возвышенности на случай, если вам спешно понадобится эвакуироваться.
- Разработайте и реализуйте план «эвакуации семьи» и определите место встречи на случай, если члены семьи разделятся.
- Составьте подробный список всех ценностей, включая мебель, одежду и другую личную собственность. Храните этот список в надежном месте.
- Создайте неприкосновенные запасы консервов, медикаментов и материалов для оказания первой помощи, а также питьевой воды. Храните питьевую воду в чистой закрытой таре.
- Продумайте, что делать с вашими домашними животными.
- Запаситесь портативной радиостанцией, фонарями, запасными аккумуляторными батареями и оборудованием для приготовления пищи в чрезвычайных ситуациях.
- Ваш автомобиль должен быть заправлен топливом. В случае отключения электроэнергии автозаправочные станции могут оказаться не в состоянии закачивать топливо в течение нескольких дней. Храните небольшой набор предметов первой необходимости на случай стихийных бедствий в багажнике вашего автомобиля.
- Выясните, на сколько футов выше или ниже возможного уровня наводнения находится ваша собственность. Когда транслируются прогнозируемые уровни наводнения, вы сможете определить, следует ли вам ожидать затопления.

- Запаситесь такими материалами, как мешки с песком, фанера, полимерная пленка и пиломатериалы, для оперативного обеспечения водонепроницаемости в чрезвычайной ситуации.

В период чрезвычайной ситуации:

- Следите за новостями, передаваемыми метеорологической станцией Национального управления по исследованию океанов и атмосферы (National Oceanic & Atmospheric Administration (NOAA) Weather Radio) и по местному радио и телевидению.
- В случае объявления местной администрацией об эвакуации, действуйте незамедлительно.
- Если предписано определенное место назначения, отправляйтесь туда.
- Выясните заранее места расположения приютов.
- Занесите все предметы с улицы в дом или надежно закрепите их. Сюда относится садовая мебель, мусорные баки и другие подвижные предметы.
- Заприте все окна и двери в доме.

Во время поездки:

- Выезжайте заблаговременно, чтобы ваш автомобиль не был заблокирован на затопленных дорогах.
- Убедитесь, что в автомобиле достаточно топлива.
- Следуйте рекомендованным маршрутам. НЕ делайте остановок для осмотра достопримечательностей.
- Во время поездки следите за обновлениями информации, передаваемой метеорологической радиостанцией Национального управления по исследованию океанов и атмосферы (NOAA Weather Radio) и местным радиостанциям.
- Остерегайтесь размытых дорог, оползней, сломанных водопроводных магистралей и канализационных сетей, свисающих и свободно болтающихся электрических проводов, а также падающих или упавших предметов.
- Остерегайтесь территорий вблизи рек и ручьев, где может внезапно подняться уровень воды и произойти наводнение, таких как низко расположенные участки шоссе, мосты и низины.
- НЕ пытайтесь двигаться по затопленной дороге. Развернитесь и следуйте другим путем.
- НЕ стоит недооценивать разрушительную силу быстро движущейся воды. Стремительный поток воды высотой около двух футов заставит ваш автомобиль поплыть. Вода, которая движется со скоростью двух миль в час, способна смывать автомобили с дорог и мостов.
- Если вы находитесь в автомобиле, а вода вокруг начала быстро подниматься, немедленно покиньте его.

Соблюдайте необходимые меры предосторожности и установленный порядок при эксплуатации генераторов и временного передвижного отопительного оборудования:

- Устанавливайте генератор в хорошо проветриваемом месте. Запрещается запускать его в помещении, включая, в частности, гараж. В процессе работы бензинового генератора выделяется угарный газ, который представляет смертельную опасность для человека.
- Подключайте устройства непосредственно к генератору через надлежащим образом заземленные усиленные удлинители. Использование потертых или изношенных удлинителей не допускается. Не подключайте ваш генератор мощности непосредственно к основному блоку предохранителей или щитку автоматов защиты сети вашего дома.
- Ограничьте количество используемых вами устройств во избежание превышения рекомендуемой потребляемой мощности генератора. Внимательно прочитайте все инструкции и следуйте рекомендациям производителя.
- Используйте генератор только в случае необходимости и не перегружайте его. Выключайте его на ночь, на время пока вы спите, и когда вы уходите из дома, во избежание возможного возгорания.

Управление охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation) рекомендует владельцам коммерческих и бытовых топливных резервуаров, находящимся в районах, которые подвержены наводнениям, принять меры предосторожности для минимизации риска затопления резервуаров. Проверьте состояние резервуаров на предмет следующих параметров (может потребоваться вызвать поставщика резервуара или специалиста для внесения необходимых усовершенствований):

- резервуар должен быть защищен от смыва и опрокидывания паводковыми водами и сильным ветром;
- резервуар должен быть защищен от падающих веток, плавающего мусора и сильных течений;
- соединения резервуара (труба для заполнения, вентиляционная трубка, датчик, пробки) должны быть водонепроницаемыми;
- если заливное отверстие или верхняя часть вентиляционной трубки могут быть затоплены, колпачок на трубе для заполнения должен быть надежно закреплен, а вентиляционную трубку необходимо нарастить до безопасного уровня, превышающего уровень воды при самом неблагоприятном развитии событий;

Аналогичные меры предосторожности следует также принять владельцам подземных резервуаров и резервуаров, хранимых в подвалах.

В случае разлива жидкого топлива

Если ваш дом пострадал от наводнения, которое привело к разливу жидкого топлива на территории дома или рядом с ним, немедленно сообщите о разливе в службу экстренной помощи при разливах топлива (Spill Hotline) Управления охраны окружающей среды штата Нью-Йорк (New York State Department of Environmental Conservation) по тел. 1-800-457-7362.

В некоторых случаях топливо может смешиваться с затопившей ваш дом водой. Если это произошло, НЕ выкачивайте воду на свой участок. Топливо может распространиться и заразить другие участки, в том числе, соседние колодцы, водоемы и дома.

Если слой топлива находится на поверхности воды в подвале, то ущерб от него стенам и полу, а также другим предметам можно свести к минимуму, удалив слой топлива перед откачкой воды.

- Если на поверхности воды собралась лишь тонкая пленка топлива, ее можно собрать с помощью впитывающих салфеток.
- Для удаления более толстого слоя топлива с поверхности воды может потребоваться передвижная вакуумная установка.

Разливы топлива могут также привести к загрязнению воздуха в помещении. С вопросами обращайтесь в Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк (State Department of Health) по тел. 518-402-7810 и 800-458-1158. В нерабочее время и по выходным звоните по тел. 1-866-881-2809. Загрязненный топливом мусор и материалы, загрязненные другими нефтепродуктами, следует изолировать и хранить в хорошо проветриваемой зоне. При их хранении на открытом воздухе груду необходимо накрыть во избежание попадания на них осадков, которые могут загрязнить почву и воду на близко расположенной территории. Обо всех случаях разлива химических веществ и жидкого топлива, например, от бытовых нагревателей, необходимо сообщать в службу экстренной помощи при разливах топлива (Spill Hotline) Управления охраны окружающей среды (DEC). За дополнительной информацией о мерах по минимизации ущерба и ускоренно очистки обращайтесь на веб-сайт http://www.health.ny.gov/environmental/indoors/air/oil_spill_flood.htm.

Контактная информация на случай чрезвычайной ситуации

Компания New York State Electric & Gas:

- Чтобы сообщить о чрезвычайных обстоятельствах, связанных с энергоснабжением, или о прекращении подачи электроэнергии, позвоните по телефону (800) 572-1131
- Чтобы сообщить о чрезвычайных обстоятельствах, связанных с природным газом, или о запахе газа, позвоните по телефону (800) 572-1121

Компания National Fuel Gas:

- Чтобы сообщить о чрезвычайных обстоятельствах, связанных с природным газом, или о запахе газа, позвоните по телефону (800) 444-3130 немедленно

- После того, как вся вода схлынет, позвоните по телефону (800) 365-3234 для проверки и восстановления снабжения компанией

Компания National Grid:

- Чтобы сообщить о чрезвычайных обстоятельствах, связанных с энергоснабжением, или о прекращении подачи электроэнергии, позвоните по телефону (800) 867-5222
- Чтобы сообщить о чрезвычайных обстоятельствах, связанных с природным газом, или о запахе газа, позвоните по телефону (800) 892-2345
- По общим вопросам, касающимся безопасности и обслуживания, звоните по телефону (800) 642-4272

Гражданам, которые нуждаются в услугах лицензированных сантехников и электриков, следует обращаться в местные коммунальные компании:

Компания New York State Electric & Gas: (800) 572-1111
Компания National Fuel Gas: (716) 686-6123
Компания National Grid: (800) 642-4272

Для получения важной обновленной информации и рекомендаций по поводу личной безопасности обращайтесь на веб-сайт NY.Gov на страницу: http://www.ny.gov/important-information-winter-storm-western-new-york. Подписка на получение информации с помощью системы NY-Alert — информационного сетевого портала штата Нью-Йорк, с помощью которого рассылаются уведомления об опасностях всех видов, осуществляется на странице https://users.nyalert.gov/. Загрузить приложения для I-Phone и смартфонов на платформе Android можно на веб-сайте http://www.ialertz.com/.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride